EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política. Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم السبت 7 دي الحجة 1328

AÑO IX | Redacción y Administración, Iglesia, 4 | MELILLA.—Sábado 10 de Diciembre de 1910 | Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2 | NÚMERO 2684

LAS FIESTAS DE LA PATRONA

Los programas

Todos los cuerpos de infantería de la división orgánica, Batallones de Cazadores, Brigada Disciplinaria, y la Comandancia de Administración Militar, habían organizado variados programas para celebrar la festividad de su Santa Patrona la Inmaculada Concepción.

En el del Regimiento de San Fernando figuraba un certamen literario, con temas tan originales, como estos: Relación entre el amor y el servicio de las armas en plaza de guerra. Influencia de los galones sobre las amas de cría, etc.

En el de Ceriñola, concurso de tiro, con premios en metálico para los vencedores.

El de Melilla adjudicaba uno importante á la clase ó individuo de tropa que habiendo sido herido en la campaña contáse mayor número de acciones.

Instituía otros, para los que vistiesen con mas propiedad el traje de campaña, ejecutaran mejor la esgrima del fusil, se distinguiesen en carreras de velocidad y resistencia, ó saltaran más con equipo completo.

Muy originales eran también los del regimiento de Africa y batallón de Tarifa,—único de la media brigada que se encuentra en Melilla,—y el de la Comandancia de Administración.

En todos figuraban concursos de rondallas, orfeones, dulzainas, cantos populares y de comparsas.

Las consabidas cucañas con premios en metálico tampoco faltaban, y en algunos se incluían hasta elevación de fantoches y fuegos artificiales.

Las minutas para el desayuno, almuerzo y comida eran espléndidas, capaces de satisfacer al más exigente «gourmet».

Diana

Cuando la víspera se acostaron infantes y administrativos, hacían votos porque el tiempo favoreciera la fiesta.

El día amaneció desapacible, pero ello no arredró á los muchachos que se prometían unas horas de honesto regocijo.

Los reclutas que iban por vez primera á tomar parte en estas fiestas típicas de fraternidad militar, eran los mas alborozados.

La diana fué estruendosa, en patios y dormitorios. Después de la ejecutada por bandas y músicas, circularon por aquellos, comparsas, con los mas variados instrumentos.

Así transcurrieron las primeras horas hasta

Las misas

El tiempo permitió que hubiera al aire libre, misas de campaña, que oyeron no solo los militares, sino los paisanos que habitan en las proximidades de los cuarteles y las familias de aquellos.

La del Regimiento de Melilla fué cantada, á gran orquesta, por los individuos de la notable música del cuerpo.

Los ranchos

Los chicos de las cocinas pusieron á contribución su arte, y ayudados en algunos platos por profesionales, salieron airosos de su empresa.

Los capitanes encargados de tan importante servicio, fueron muy felicitados, pues las minutas harían honor á cualquier restaurant de primer orden.

¡El maldito tiempo!

Conforme avanzó el día, fué cubriendose de nubes el cielo. A las doce se levantó viento huracanado y poco despues comenzaba á llover á cantaros. Parecían haberse abierto las exclusas celestiales.

Los soldados tuvieron que refugiarse en los dormitorios, y desde aquel momento fueron suspendidos los festejos al aire libre, celebrandose tan solo los certámenes.

El pasado año ocurrió algo análogo.

Algunas comparsas, desafiando los elementos, recorrieron los locales de los cuarteles, siendo acojidas con aplausos.

Los festejos perdieron su atractivo mayor, y el adorno y decorado sufrió considerablemente.

¡Tanto trabajar para esto!—decía mal humorado un recluta.—¡Maldito tiempo!

Lunchs y banquetes

Los oficiales de Infantería, Administración Militar y Cuerpo Jurídico, celebraron la Patrona con lunchs y banquetes.

En el Regimiento de Melilla hubo baile, en el elegante y espacioso salón de banderas, siendo obsequiadas las damas y caballeros con dulces, pastas y licores.

En la Comandancia de Administración Militar se habilitó el amplio almacén para servir un exquisito lunch después de la misa, y en la tienda-almacén instalada en el Huerto de las Cañas, se sirvió otro por los oficiales de la Compañía expedicionaria de la primera División.

También los cazadores de Tarifa, dieron un refresco en su cuarto de Estandartes, invitando á los artilleros del cuartel inmediato, en justa correspondencia á la galantería de éstos el día de Santa Bárbara.

Los del Regimiento de San Fernando celebraron el banquete en su cuartel, sentandose á la bien servida mesa los oficiales de Taxdirt que se alojan en el Hipódromo.

Brindaron elocuentemente los señores, coronel Astillero, teniente coronel Escudero, capitan Verdú y tenientes Quintela y Carrasquino.

Los del de Ceriñola, se reunieron en el Anglo Hispano, pronunciando brindis patrióticos los Sres. coronel Grosas, capitan Lacalle y tenientes Calayo, Bayo, Grosso y Sosas.

En el Hotel Victoria comieron los jefes y oficiales del Regimiento de Africa. A la hora del champagne, hicieron gala de su bien decir, los Sres. Coronel Aizpuru, Comandante Fabres y tenientes Daganzo y Ortega.

Se registró una nota simpática.

El ramo de flores que adornaba la mesa, fué enviado á la insigne actriz Carmen Cobeña, como testimonio de gratitud por su hermoso rasgo, al regar de flores el barranco del Lobo y las tumbas de los héroes de la campaña.

Los Sres. Intendente, jefes y oficiales de Administración Militar se reunieron en el Mundial Pabellón.

Por acuerdo previo no hubo brindis.

Lo mismo acordaron los Sres. Auditor General, jefe y oficiales del Cuerpo Jurídico, que banquetearon en el Hotel Melilla.

Los sargentos de todos los cuerpos celebraron tambien fraternales banquetes en sus respectivos cuarteles. Los de Tarifa en el Hotel de Francia.

Presidieron las mesas los Sres. Capitanes Ayudantes y Abanderados, pronunciandose entusiastas discursos.

Misas de requiems

Ayer se celebraron misas en sufragio de los difuntos.

Los sargentos del regimiento de Africa depositaron una corona sobre la tumba de su heróico compañero Sr. Alonso (q. e. p. d.)

Paso-doble

El Capitan del «Vicente Pachol,» don Pedro Tonda, ilustre músico, ha compuesto un inspirado paso doble, dedicado al Regimiento de Africa, que la brillante música de este cuerpo ejecutó por vez primera el día de su Patrona.

En las posiciones

Las fuerzas que cubren los destacamentos, celebraron con ranchos extraordinarios la festividad del día, teniendo que suspender, como en Melilla los números al aire libre.

En Nador hubo misa de campaña, presidida por el General Res.

El altar artísticamente adornado se levantó en el interior de un barracón.

Distribuído el rancho de la mañana, que en ambos batallones fué suculento, se declaró un temporal tan fuerte como en Melilla, que puso los respectivos campamentos completamente anegados é intransitables, viniendo á tierra por efecto del viento numerosas tiendas, é impidiendo la celebración de variadas diversiones que había ya preparadas para divertimiento de la tropa, la cual tuvo que dedicarse al arreglo y colocación de sus tiendas, y todo esto bajo una fuerte y pertinaz lluvia, fatigas que soportó la tropa con el brillante espíritu que es la característica de nuestro soldado.

Por la tarde, y bajo los efectos del temporal, quizás mas duro y mas violento en aquella hora, se distribuyó el segundo rancho, de exquisita condimentación y variado menú.

No obstante los inconvenientes del temporal, «funcionaron» varias murgas que iban disfrazadas con variados trajes y con un repertorio apropiado y jocoso.

Por la noche se reunieron en fraternal banquete los jefes y oficiales del arma residentes en Nador y al que también asistieron, invitadas, representaciones de todas las armas y cuerpos.

El local donde tuvo lugar el banquete, fué un barracón de los que se construyen en el Campamento, siendo servido á satisfacción de todos por el Hotel Marina.

No hubo brindis, pero el coronel Sr. Serra Orts, que presidía, pronunció breves y elocuentes palabras saludando á todos.

En el acto reinó la natural alegría y expansión.

El general Res, no pudo concurrir por encontrarse indispuesto.

En Zeluán ocurrió algo análogo que en Nador y lo mismo en las demás posiciones.

Para estas fuerzas fué dia de prueba el de su Patrona.

SECCION ARABE

اعلان دبدوب

دبدوب في هاته الايام الماضية قدم الى
هناك مهندس الدولة الفرنساوية مسيحا
في البلدان هو واصحابه الذين هم معه
ولما وصل الى دبدوب ناصت عليه ارباب
البربر وهم اولاد سيدي علي بشنافة
وصحوا عليه بالصياح وحملوا عليه حملة
منكرة وطعنوه بالخناجير هو ومن معه ونهبوا
له ما بيده وطاح الجميع على التجار الذ
ين هم يبيعون ويشترون
وهم اهل الدما وهلكت البلاد من ما
فعلوه حينيذ تلك الحشود ولما رات اليهود
ما حصل لها من البربر الذين مثلهم مثل
الوحوش وقدموا من اخرهم الى الدولة العر
نساوية شاكيين بما حصل لهم مع البربر
في جانب المهندس المذكور
وبعد ذالك خرجت الدولة المذكورة
جيش عرمرم يزاحف بعضه في بعض الى
موضع هناك يسمى توريرت ولما
وصلت الجيوش الى المحل المذكور
ضربت الفياب وشدت اطنابها عازمة
على الحروب في وقت وحين
تابع لما سبق لما اركنت في الموضع
المذكور خرجت اثنين بسيارات ومعهم 30
والا اكثر من الحراس وجعلوا يمشون
بمشيتهم الى ان وصلوا الى قعدة دبدوب
وبعد غدا ارادوا ان يفعلوا ذالك واذ
بهم ماشيين والحرب فدتناشب معهم وا
نجرحت البسيارات وولت الادبار وورد
علينا بعد ذالك سارا موتى والباقية تدتي

El texto árabe

Del vecino Imperio.

LOS AGUACEROS

CAMINO DE RANAS

Cómo estaba todo eso

No llegó á llover, ni con mucho, como cuando enterraron á Zafra, y, sin embargo, hubo momentos en que parecía aquello *la fin* del mundo por encharcamiento, ó la transformación de las gentes en ranas pidiendo... paraguas y piso seco.

¿No nos estabamos quejando de que el tiempo era impropio, de que la salud quería lluvia y de que los cuerpos no estaban bien sin agua? Pues toma agua.

En la tarde del jueves, después de varias horas en que sopló un viento cálido próximo pariente del Simoun, las nubes se unieron en pizarra apretada, amenazadora, que pronto se deshacía en chorros, en los momentos en que mayor era la animación en los patios de los cuarteles, donde se celebraba la Patrona. Ya no debía escampar hasta la mañana del viernes.

Contra la lluvia en Melilla no hay defensa; es un llover especial, que no admite más defensa que la cama en habitación sin goteras, cosa difícil de encontrar.

En otros sitios un buen paraguas y no digamos, un regular impermeable, se ríen de las nubes; pero aquí llueve por arriba, por abajo, por la derecha y por la izquierda, y se hace barro hasta en las azoteas.

¡Que llover, Dios mío, que llover!

No habrá que decir que un cuarto de hora después de abrirse el cielo, las aguas lo llenaban todo; los infelices transeuntes corrían de un lado para otro buscando salida, pero iban irremisiblemente á los charcos; otros tomaban los coches por asalto, no sabiendo si iban á rodar por el barro ó á navegar, y otros, en fin se albergaban en los portales donde pacientes esperaban.

Entre la guardia del Principal y el cuartel de Artillería se formó una laguna que hacía imposible el paso. La cuneta que allí existe quedaba cubierta por las aguas y más de cuatro personas tomaron baños cayendo en ella al tomar la acera de la derecha, según se entra.

Pero donde se presenta la necesidad, surge el remedio y pronto hubo algunos que, bendiciendo á los elementos, establecieron su industria en aquellos lugares gritando:

—¡¡Por una gorda se pasa!! ¡¡Por una gorda!!

Y en efecto, por diez céntimos podía uno montar en los hombros de cualquiera de aquellos forzados industriales y pasar el mar, sin peligro de ahogarse.

Mas tarde acudieron otros servidores con borricos, y el paso fué posible anualmente.

Frente á la iglesia en construcción, á la entrada de la calle del General Chacel, en la carretera del Buen Acuerdo y en las calles inmediatas, las aguas impedían el acceso á las casas, por lo que fué preciso colocar tablones en algunos sitios.

La parte baja del barrio de Triana era un lago, cuyas aguas en las cercanías de la Plaza de Toros se confundían con las del mar, y lo propio sucedía en el barrio del Hipódromo, donde las viviendas quedaron convertidas en habitaciones lacustres.

La lluvia causó en muchas obras desperfectos de consideración; pero por fortuna no hay noticia de que se hubiesen ocasionado desgracias personales.

S. E. el General Arizón, con su ayudante teniente coronel Hernanz, hizo ayer mañana, á primera hora, un recorrido por todos los puntos bajos, tomando acertadas disposiciones para el desagüe.

Información militar

Han sido pasaportados: para Palma de Mallorca, el capitan D. José López; para Madrid, el oficial primero de Administración D. Juan Rodriguez; para Burgos, el capitan D. Casiano Orcasitas; para Almería, el médico segundo D. Antonio Cordero; para el Puerto de Santa María (Cádiz), el capitan don Francisco Kühne; para Córdoba, el teniente D. Mateo Leque; para Corrales (Zamora), el teniente D. Eliseardo Martinez; para Marchena (Sevilla), el médico primero D. Antonio Moreno; para Madrid, el Farmacéutico segundo don Ricardo Crespo; para Valencia, el teniente coronel D. José Castañón.

—Se ha ordenado marchen á Nador, el sargento de Ceriñola Enrique Carballo y 20 soldados.

—Por esta Capitanía general, ha sido autorizado D. Manuel Martinez, para explotar una cantera en el barranco del Lobo.

—Se ha ordenado que con urgencia se remitan á la Segunda Caseta dos tiendas de campaña para resguardo de los obreros que trabajan en dicha posición.

—Asi mismo se ha dispuesto el envío á Cabo de Agua de una carricuba.

—Ha sido autorizada la Intendencia general de este territorio, para rescindir el contrato, si así lo cree conveniente, con el propietario de los camellos que prestan servicio en Nador.

—El capitán D. Ricardo Carrasco, ha sido designado para prestar servicio á las órdenes del general de la segunda Brigada de esta División.

—Se ha ordenado á los comandantes de las plazas de Alhucemas, Peñón y Chafarinas, que los oficiales, clases y soldados de aquellas guarniciones que marchen con permiso, deben incorporarse á sus destinos el día 31 del actual.

EL SUELO EN MARRUECOS

Como se hace el título

El derecho dominical exige el título, como su prueba, para que produzca efectos contra tercero, con arreglo al derecho islámico.

En materia de propiedad inmueble la autoridad es el Kadi, al cual está atribuida la misión calificadora de los derechos, sin que contra sus resoluciones quepa apelación.

Así lo ha reconocido el artículo 60 del acta de Algeciras, al decir: «Antes de autorizar la redacción de las actas de transmisión de la propiedad, el Kadi habrá de asegurarse de la regularidad de los títulos con arreglo á la ley musulmana».

El Kadi es pues el registrador europeo, con la única diferencia de que no tiene registro á su cargo, lo cual es algo, ciertamente.

Está llamado, por tanto, el Kadi á dar su visto al derecho de propiedad.

Requerido al efecto, deja transcurrir un plazo de tres meses, durante el cual admite, ó debe admitir, cuantas reclamaciones se hagan por tercero, ni más ni menos que en las informaciones posesorias de nuestra reforma de ley hipotecaria, y mientras tanto si el futuro adquirente es extranjero habrá de solicitar el consentimiento del Sultán, si se trata de inmuebles, situados fuera de los diez kilómetros que fija el protocolo de Algeciras. Si los bienes están dentro de esa zona, para la que hay concedida, una autorización general, bastará que se provea de un certificado acreditativo de que el representante del Meghzen no se opone á la operación.

Al expirar el plazo, el kadi viene obligado á admitir ó rechazar la demanda del adquirente. En caso de que la resolución sea conforme á lo pretendido, su pronunciamiento, del que los adules darán fe en la forma ordinaria, constituye el título de la propiedad inmueble, llamado á hacer fe en todo momento y ocasión.

He ahí la hoja amarillenta, guardada en los canutos de caña de los indígenas, ó en la papelera del europeo. Ese papel es el símbolo, es el signo del terreno, puesto únicamente bajo la custodia del interesado, en vez de estorbo, bajo la mano de un funcionario del Estado, como en los pueblos cultos.

De aquí que se echa tarde de menos en Marruecos un registro de la propiedad, que en manera alguna se opondría al derecho koránico, ya que nada cambiaría con ello el régimen de la propiedad, ofreciendo en cambio inmensas ventajas.

No es necesario insistir mucho para demostrar la conveniencia de esa innovación, que en el imperio cherifiano evitaría conflictos que á todas horas se producen con gravísimo daño de los intereses particulares.

Sin el registro no hay garantía posible para el propietario, expuesto siempre á perjuicios sin cuento y á verse envuelto en las mallas de complicados pleitos, ya que si el historial de la finca no se halla escrito en un libro fehaciente siempre, nada estorba que sea vendida y revendida por cualquiera, sin contar con el verdadero dueño, dado el funcionamiento de la justicia marroquí.

SE VENDEN

dos volquetes enganchados y un coche. Razón: Salvador Botella. Alfonso XIII (frente á la farola).

LA Reconquista

Bazar de toda clase de artículos. Inmenso surtido de objetos para regalos.

Mobiliarios completos

Grandes talleres de SASTRERÍA

Trajes hechos y á medida. Abrigos. Trajes mecánica. Capotes uniforme. Trajes para niño. Rusos. Mackferlands. Impermeables para señora, caballero y niño. Grandes novedades en pañería inglesa.

Oficiales y oficialas sastres de primera

Los paga como nadie

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Hallándose desalquiladas las casetas números 30 y 32 del Mercado público de esta plaza, las personas que deseen ocuparlas lo solicitarán por instancia del Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta antes del día 10 del próximo mes de Diciembre expresando al propio tiempo los artículos que deseen expender.

Melilla 29 de Noviembre de 1910.—El General Presidente, Arizón.

ANUNCIO

Encontrándose desalquilada la caseta número 11 del Mercado, los que deseen ocuparla deberán solicitarlo por instancia dirigida á mi autoridad antes del día 15 del actual, expresando los artículos que desean expender.

Melilla 6 de Diciembre.—El General-Presidente, Arizón.

ANUNCIO

Hallándose desalquiladas las casetas números 5 y 7 del Mercado público de esta plaza, las personas que deseen alquilarlas lo solicitarán del Excmo. Sr. General Presidente de esta Junta antes del día 25 del actual, expresando al propio tiempo los artículos que deseen expender.

Melilla 7 Diciembre 1910.—El General Presidente, Arizón.

UNA DESGRACIA

Cuatro heridos

A las cuatro de la tarde del jueves, ocurrió una desgracia en una casa de la calle del General Pareja, frente al Hotel Reina Victoria.

Por haberse caído un andamio en que se apoyaba la escalera no terminada todavía, se derrumbaron unos materiales de aquella y cayeron encima de unos obreros que se hallaban trabajando.

Los escombros hirieron á cuatro de aquellos, uno de ellos moro. El jefe de Policía, Sr. Alemán, en vista de que dos de los heridos lo habían sido de alguna consideración, dispuso que fueran trasladados al hospital.

Muchas personas acudieron en el acto al lugar del siniestro, para prestar sus auxilios á los heridos, todos los cuales se encuentran en estado relativamente satisfactorio.

Lucha de un gramófono y un piano

M. Jeakins, avenida Argyl, en Londres, sería un hombre feliz, si su vecino mister Knight, no poseyese un piano eléctrico, que le ha hecho pasar muchas noches en claro.

Este dichoso piano ha hecho perder la cabeza al digno M. Jeakins, hasta el punto de que para vengarse adquirió un gramófono mastodontal que tiene en marcha desde las cinco de la mañana hasta media noche.

Según parece, M. Knight se había comprado el piano eléctrico para vengarse de un vecino, que tenía en el patio de su casa una docena de gallos, cuyos quiquiriquís matinales le traían reventado.

Este piano obtuvo un gran éxito entre todos los chiquillos del barrio que se agrupaban bajo las ventanas de la casa, gritando: bi! bi!, cuando tocaba algo de su agrado.

Conclusión: la avenida Argyl se ha hecho inhabitable.

La cosa fué á parar hasta el juzgado, y salió condenado en 50 pesetas el dueño del gramófono, por haber sido el mas violento durante la querella.

Príncipes exploradores

No nos referimos al famoso príncipe de los Abruzzos, célebre entre los mas ó menos exploradores de nuestros días y mucho menos al kompritz de Alemania, que en este momento camina con rumbo al Extremo Oriente, para realizar un interesante y largo viaje, del cual espera recoger ópimos frutos el imperio germánico.

El Duque de Connaught

Los príncipes á que nos referimos son los duques de Connaught, hermanos como es sabido, del difunto rey de Inglaterra Eduardo VII.

Sin embargo de que la edad de estos agregios exploradores no es la mas apropósito para entregarse á largos y molestos viajes, á través de países semi salvajes, en los cuales el viajero está expuesto á toda clase de peligros, ellos se dirigen en estos momentos al corazón del Africa del Sur, para visitar no solo las poblaciones que son importantes centros comerciales y de cultura, sino también regiones que no es posible recorrer sin fuerte escolta.

Del Africa del Sur pasarán á la India Inglesa, de aquí á China y Japón, recorriendo, por lo tanto, casi el mismo itinerario que el kompritz de Alemania, solo que invertido.

La duquesa de Connaught

Dado el antagonismo que tanto en la política internacional como en el comercio de exportación existe entre Inglaterra y Alemania, ¿no le parece á nuestros lectores que es mucha casualidad, esa coincidencia de itinerarios?

Pudiera ser pura casualidad, porque los duques de Connaught son incansables viajeros que van transcurrir la mayor parte del año cambiando de un lado para otro; pero acaso no lo sea, cosa que, á decir verdad, á nosotros debe tenernos sin cuidado.

Artillería de Campaña.-Rgto. Mixto de Melilla

Subasta de ganado

Autorizado este Regimiento por la Dirección General de la Cría Caballar y Remonta para vender en pública subasta nueve caballos, cuatro yeguas, diez y siete mulos y una mula de desecho, se anuncia dicho acto por medio de la presente, el que tendrá lugar en el local que ocupa la Plana Mayor de este Regimiento en la calle del Duque de Almodóvar, á las 11 de la mañana del día 15 del actual, teniendo en cuenta los licitadores que asistan al acto, que serán de su cuenta los gastos que origine la inserción de este anuncio en el periódico local.

Melilla 1.º de Diciembre de 1910.—El Comandante Mayor, Rafael Morelló.—Visto Bueno: El Coronel primer Jefe, Ortega.

ZOTAL

(REGISTRADO)

DE BURGOYNE (Londres)

Gran desinfectante é insecticida para habitaciones, cuarteles, hospitales, etcétera, etc.

EL ZOTAL destruye las chinches, pulgas, hormigas y otros insectos.

Cura las enfermedades del ganado y de las plantas.

De venta en droguerías y farmacias.

Depósito: José Tejera: Caman.—SEVILLA.

Se ofrece planchadora. Servicios á domicilio. Razón: Fonda Argentina, General Chacel, 2.

TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

Manifestaciones del Sr. Canalejas

El presidente del Consejo, hablando hoy con los periodistas, ha manifestado que el Gobierno ha recibido telegramas de los gobernadores civiles de casi todas las provincias, dando cuenta de haberse producido lamentables inundaciones, las cuales, si bien no han ocasionado desgracias personales, han producido daños materiales de verdadera importancia.

La discusión de presupuestos

El ministro de Hacienda, Sr. Cobián, ha hecho algunas declaraciones acerca de la discusión de los presupuestos y de las gestiones que piensa hacer cerca de la comisión del Senado, especialmente, en la parte relativa al impuesto de derechos reales.

Firma de Fomento

El Sr. Calbetón ha sometido á la firma de S. M. el Rey, varios decretos, entre ellos:

—El nombramiento de comisarios regios, para los nuevos Consejos provinciales de Fomento.

—Varias concesiones de la Encomienda de la Orden del Mérito Agrícola.

—Introduciendo reformas en algunos artículos del Reglamento del servicio de verificadores y contadores de aguas.

—Y, declarando de utilidad pública, varios trabajos hidrológicos y forestales.

Firma de Instrucción Pública

El Sr. Barell ha sometido también á la firma de S. M. los siguientes decretos:

—Concediendo el plazo de un año á los autores, y á los traductores de obras extranjeras para que las inscriban en el Registro de la Propiedad intelectual.

—Y, admitiendo la dimisión presentada por D. Tomás Bretón, del cargo de comisario Regio del Conservatorio de Madrid, y nombrando para sustituirle al Sr. Fernandez Arbós.

En Zaragoza

Republicanos y carlistas.—Palos y bofetadas.—Detenciones

Apesar de las recomendaciones del Gobernador sigue el encono entre carlistas y republicanos.

Ayer volvieron á encontrarse en el paseo del Ebro y como las veces anteriores vinieron á las manos.

Manejaron los palos y bofetadas, pero no salió á relucir ni arma blanca ni de fuego.

Los combatientes se acometieron con furia hasta que la policía logró separarlos.

Hubo muchos contusos.

Datos de la recaudación

Lo que ha dicho el Ministro.-Alzas y bajas.-El aumento

El señor Cobián ha hablado hoy con los periodistas comunicándole los datos que sobre la recaudación por todos conceptos se habían reunido en el ministerio.

Según el Ministro, en Noviembre se ha registrado un aumento de 200.500 ptas. con relación á igual mes del año anterior.

El aumento corresponde á la renta del tabaco, contribuciones territorial é industrial, cédulas personales, renta de aduanas, impuestos de alcoholes y azucar y timbre del Estado y lotería.

En cambio ha habido alguna baja en los impuestos de utilidades, minas y en otros recursos que no se especifican.

Hasta fin del referido mes de Noviembre, el aumento en los once meses comparado con igual periodo de 1909, asciende á treinta y cinco millones.

Los debates parlamentarios

Una conferencia.-Recogiendo aspiraciones

En los círculos políticos se daba esta tarde, como cosa segura, que el Conde de Romanones, celebrará una conferencia con los jefes de las minorías de la Cámara Popular para cambiar impresiones respecto á la marcha de los debates.

La conferencia que se anuncia obedece al deseo que el Jefe del Gobierno tiene de conocer, de modo concreto, cuales son las aspiraciones de las minorías respecto á los debates anunciados.

El viento y las comunicaciones telegráficas

En distintas regiones se desencadenó ayer un verdadero huracán.

Muchos postes telegráficos fueron derribados por la violencia del viento, quedando cortadas las líneas.

Gracias á la prontitud con que acudió á reparar las averías el personal del ramo, pudieron establecerse las comunicaciones á la madrugada.

El servicio se hace, sin embargo, con mucha dificultad en algunos puntos.

La crisis

Cálculos.—Solo tres.—Cuestión de confianza

«El Liberal» dedica hoy su artículo de fondo al exámen de la cuestión política.

Después de exponer la situación actual del Gobierno, dice que está visto que la crisis alcanzará solamente á tres ministerios.

Agrega que el planteamiento, desarrollo y solución durarán lo más tres días.

El Sr. Canalejas, añade el colega, en el momento que lo crea oportuno, planteará al Rey la cuestión de confianza; tan pronto como le sea ésta ratificada, le presentará la lista de los nuevos ministros, los cuales jurarán inmediatamente.

Tres fechas

Añade «El Liberal» que el jefe del Gobierno señala tres fechas para el planteamiento de la crisis: antes del viaje de S. M. á Melilla; inmediatamente después de efectuada esta visita, ó pasado el santo de S. M.

Lo que anuncia otro periódico

Hablando del mismo asunto, otro diario de esta Corte, consigna que el Gobierno traía deseos de terminar la actual legislatura, antes de Navidad, propósitos que no podrá realizar, toda vez que persiste en que sea aprobada en el Congreso la ley del candado, si los carlistas é integristas, no deponen su actitud.

Dice igualmente que, desde el día 15 en que terminará la discusión de los presupuestos hasta el día 24 quedan só lo 7 sesiones, que, á todas luces son insuficientes para que termine el debate sobre la ley del candado, si el gobierno no apela al recurso de la sesión permanente.

Termina diciendo que según sus informes, pronto comenzarán á realizarse gestiones encaminadas á limar asperezas, á fin de que pueda llegarse á una pronta concesión de las vacaciones.

Francia y Turquía

Gestiones para un arreglo

M. Bompard, que hace días llegó á París procedente de Constantinopla, realiza gestiones para llegar á un arreglo en la cuestión del empréstito.

El ministro de la Hacienda turco, Yavid Bey, está interesadísimo en ello, y al efecto conferenció con M. Bompard antes de su salida de la capital del imperio.

Se cree que el embajador francés trae proposiciones secretas.

El Libro Verde

La prensa italiana comenta algunos extremos del Libro Verde que el Gobierno acaba de distribuir á los representantes en Cortes.

En dicho libro se consignan los documentos relativos á la solución de los últimos incidentes de la frontera austro-italiana.

Un artículo de Cook

El célebre doctor, tan traído y llevado

de estos últimos meses, publica un artículo en «Hamptons Magazine» declarando que, después de maduras reflexiones, no puede afirmar si llegó ó no al Polo Norte.

Cook cree que las privaciones que sufrió le trastornaron sus facultades.

Las vacaciones escolares

Acuerdo del claustro valenciano

Se ha reunido el claustro de la Universidad de Valencia para comparse de la petición de los escolares.

Por unanimidad acordose que el claustro es incompetente para anticipar las vacaciones.

En su virtud, los catedraticos concurrirán á sus clases hasta la fecha reglamentaria.

La fiesta de la Patrona

Todos los periódicos dedican gran espacio á dar cuenta de los festejos que en honor de la Patrona de la Infantería se han celebrado en todas las poblaciones de España.

Fallecimiento

Se ha recibido noticia del fallecimiento del teniente coronel de Caballería, con destino en la reserva de Murcia, D. Amalio Reguero.

Las Cortes

SENADO

Comienza la sesión con escasa concurrencia de senadores.

Después de hacer uso de la palabra varios oradores, se aprueba el presupuesto del ministerio de Hacienda, admitiéndose una enmienda modificando el sueldo de los consejeros del Tribunal de Cuentas.

Después se aprueban los proyectos de reformas de las contribuciones, rentas é impuestos menores.

Jura el cargo el Sr. Montes Sierra.

El resto de la sesión carece de interés.

CONGRESO

Abierta la sesión, MOLES, hace uso de la palabra extrañandose de que el marqués de Marianao desempeñe la alcaldía de Barcelona, siendo vecino de Cambrils.

MARINO contesta que el Gobierno está facultado para obrar así respecto al nombramiento de alcaldes de Madrid y Barcelona.

PEREZ CRESPO pide que el gobierno acuda en auxilio de los damnificados por las últimas inundaciones.

NOUGUES solicita que el ministro de la Guerra deje de intervenir en los nombramientos de sargentos que pasan á ocupar destinos civiles.

LERROUX pide se traiga á la Cámara la correspondencia telegrafica sostenida entre el Sr. Lacierva y el gobernador de Barcelona durante la semana tragica.

Se entra en el orden del día, y ESPAÑA combate el presupuesto de ingresos.

De interés local

Han sido favorablemente informadas la instancias siguientes:

—De D. Rodrigo Soto, D. Francisco Carrequino, D. Juan Fernandez Soler, D. Toribio Calzada, D. Manuel Nañez, y D. Ramón Santaló, concediéndoseles solares.

—De D. Pascual Corpas, para construir un corral en el cerro de la Batería «J».

—De D. Antonio Cabrera, para construir otro entre los fuertes de Cabrerizas Altas, y de Reina Regente.

—De D. José Jaime, doña Carmen Gallego, doña Isabel Rostoy, D. Francisco Almendro, y D. Victoriano García, concediéndoseles solares en el barrio del Tesorillo.

—De D. Marcelino García, para poner un puesto de dulce en el Mercado público.

—De D. Antonio García, y doña María del Pino, dispensandoseles del canon por unos terrenos de labor.

—De D. Jaddú Ben Alí, para una casa de comidas, café y depósito de huevos en el Barrio Obrero.

—De D. Francisco Berenguer, para edificar en la zona industrial de Triana.

—De D. Mohamed-Ben-Maimón, para instalar una carbonería en el barrio Real.

—De D. Andrés Larrubia y D. Antonio Padilla, para rodar unos coches.

—De Dª María Garrido, para una confitería en la calle del General Chacel.

—De D. Mohamed Ben-Mohatar, para una carbonería en el Hipódromo.

—Ha sido desestimada una petición de D. Miguel Ruiz, para instalar una báscula en la playa de Triana.

—Se ha remitido certificado de comprobación fiscal de una casa en el barrio de la Reina Victoria á D. Samuel Salama.

Teatro Alcántara

Despedida de la Compañía Cobeña

Repuesta de su enfermedad, y no obstante el tiempo, lluvioso y frio, asistió Claudia, la bella y sentimental Claudia, á la función de despedida que la notable Compañía de Carmen Cobeña, dió anteayer, la Fiesta de la Patrona de España.

A mas de sus deseos de admirar á la insigne actriz, de la cual es Claudia una devota absoluta y apasionada, quiso su corazón noble y sincero, rendir tambien el último homenaje de su admiración, á la peregrina belleza, al talento elevado y poderoso, y á la gracia inimitable de esa gloria malagueña que se llama Anita Ademuz.

Y ¡vive Dios! que la ideal y apasionada Claudia, de cuerpo gentil, de cara bellísima, de ojos negros y soñadores, y de mirada viva y penetrante, como si con ella quisiera sondear hondura del corazón, se indemnizó, con creces, de las noches de amarga y forzosa ausencia.

Por la tarde, no cesó de emocionarse en «La Pasionaria» con las hondas desgracias de «Petrilla», la mujer caida por amor, y luego abandonada por un hombre, malvado y sin conciencia. Gozó lo infinito, Claudia, la bella, también, con los impetuosos arranques de aquella huracanada sinceridad personificada en el alma noblísima de «Marcial», amparador arrogante, y gallardo protector de las víctimas de la injusticia social, y juez impetuoso y severo de todos aquellos delitos no consignados en los códigos humanos, pero sí en los que son expresión fiel de la Justicia divina.

Por la noche se representó la maravillosa comedia de Ayala «El Tanto por Ciento», obra maestra que será siempre de actualidad en todos los tiempos, y en la cual realiza Carmen Cobeña una labor verdaderamente inimitable; y habia que ver á Claudia sin poder disimular la profunda y vivísima emoción estética que producian en su alma romantica tantos engaños, tantas falsías, tantas maldades, puestas en juego por seres asombrosamente egoistas, para impedir la dicha, para robar la felicidad de dos enamorados, que solo viven y alientan el uno para el otro; pero ¡oh! la razón, y la justicia se abren paso, y el amor que no reconoce en su marcha triunfal obstáculos insuperables, llega á vencer todas las dificultades, y queda resplandeciente la verdad, y deshecha en pedazos, á los pies de los enamorados, la inmensa trama de la que estuvieron á punto de ser dolorosas víctimas aquellas dos almas que para su eterna unión habia creado Dios.

Y terminó la función; y Claudia, la bella, como todo el público, poseidos del mayor entusiasmo, aplaudieron sin cesar, haciendo levantar el telón numerosas veces, para manifestar á la notable compañía su gran pesar por el término de la temporada, y su agradecimiento por las grandes emociones artisticas que nos ha hecho experimentar durante su brillantisima campaña. Y la gran Cobeña, decía ¡qué público más cariñoso! y el público parecía decir ¡hasta luego, y que no tardes mucho!.

Jaime TUR.

Círculo Unión Recreativa

Por causas agenas al acuerdo del mismo se suspende el concurso abierto para el alquiler de la planta baja del Círculo, cuyo concurso se anunciará de nuevo oportunamente.

La Joyita Joyería, platería y relojería, de J. Madrid. Luis de Sotomayor, 4, Buen Acuerdo.

Se alquilan camas
CALLE del GENERAL MARGALLO, 10

JORGE SOLANILLA
MEDICO-CIRUJANO
Ex-Decano del Cuerpo de internos del Hospital de la Sta. Cruz de Barcelona.
HORAS DE CONSULTA: General de 3 á 5 (tarde.) Especial para niños de 12 á 2 (id). Exclusiva para obreros de 7 á 9 (noche).
Calle GENERAL CHACEL, (junto al Hotel «Melilla»), piso principal.

NOTICIAS

Cultos

Continúa la Novena de la Inmaculada á las seis de la tarde.

Ayer circuló el Jubileo á devoción de las Sras Doña Remedios López de Mendilaz, Doña Ida Campos de Barbeza, Doña Elisa Gómez de Haslin y Doña Antonia Uriburu, viuda de Rodriguez, y hoy por la intención de las Sras. Doña Blanca de Lis de Liñés, Doña Eladia Pérez de Fernandez, Doña Rosa Mas de Carcaño y Doña Carmen Limones de Gándara.

Se celebran misas á las ocho, nueve, diez y once.

Grata sorpresa

Ha causado ver llegar á este puerto procedente de Barcelona y escalas, al vapor «Luis Vives», conduciendo á su bordo la primera partida de carros y caballos para «Los Transportes generales de Melilla»; plácenos manifestar nuestra enhorabuena por la buena clase del ganado y carruajes que vienen á llenar una necesidad hace tiempo sentida en esta plaza.

Industriales como el Sr. Terri, propietario de los mismos que realizan sacrificios pecuniarios de la importancia del por el mismo realizado merecen el aplauso y apoyo de todos.

Con tiempo daremos á conocer la dirección y tarifas de esta nueva Agencia de Transportes con la que el comercio y la industria han de encontrar beneficiados sus intereses.

Boda

Han contraido matrimonio en esta Plaza, el sargento del Regimiento de Africa D. Nazario Llorens Ibarra, con la simpatica Srta. María Chacón Mendoza.

Hacemos votos por la prosperidad del nuevo matrimonio.

Maltrato

Un sujeto la emprendió á golpes con una indefensa mujer, con la que había cuestionado horas antes.

El «valiente» pasó detenido al arresto.

Marítima

En la rada fondearon ayer el «J. J. Sister», de Malaga; y el «Mitidja», de Oran.

Por la tarde zarpó el «Luis Vives» para Ceuta.

Venta

Se venden palos de pino para andamiajes, y postes de 5 á 10 metros; como tambien volquetes nuevos de un metro cúbico.

Dará razón, Don Jacinto Martinez (Hotel Marina).

Detenidos

Por embriaguez y escandalo público ingresaron ayer en la perrera cuatro individuos.

Asno

En el vivero del Parque, se encuentra depositado á disposición de su dueño, un borrico que se hallaba abandonado en la vía pública.

Cosmopolitas

Fallo curioso

Los jueces de paz tienen á veces cosas muy espirituales. Y si no, veamos lo que ha ocurrido en un juzgado municipal francés:

Un «primo» llamado Francois Martini, se dejó sablear con 50 pesetas. Pero como exigiese un justificante del empréstito, su acreedor no tuvo inconveniente alguno en acceder á sus deseos, y le firmó un recibo pagadero á los dos meses por «San Glinglin» (que es como si dijéramos en la semana que no tiene viernes).

Los dos meses pasaron, y el buen hombre fué á reclamar su dinero. ¡Que si quieres! El otro se hizo el sueco.

—¡Pero si aún no estamos en San Glinglin! Y cuándo es? El «primo» se informa, y todos se burlan de él. Por fin se enfada, y presenta en el juzgado municipal una demanda por deuda contra su amigo.

Y el juez falla:

Considerando, que si bien es cierto que San Glinglin no figura en ningún calendario, ó lo es menos que el día 1 de Noviembre, es por definición la fiesta de todos los Santos, fallamos que debemos declarar y declaramos expirado el plazo de dos meses á que se contrae el recibo, y que es pagable desde aquella fecha.

Excentricidad

Antes de ayer en Pavía, bajo una lluvia horrorosa, los curiosos vieron avanzar majestuosamente por las calles de la villa, un señor muy bien vestido acompañado de una elegante señorita. Calzados con gruesas botas de caoutchou, caminaban protegidos bajo un enorme paraguas rojo.

Un criado—peluca blanca y calzón corto—iba delante de ellos, y detrás venía otro conduciendo una mula cargada de paquetes y magníficamente enjaezada.

Estos turistas eran sir Arthur Pearson y su hija; mistress Pearson les precedía en automóvil, seguida por numerosos domésticos que utilizan los wagon-salons de los ferrocarriles por orden de sus amos. Aquellos intentan dar la vuelta al mundo á pie, y tienen muchas esperanzas de terminar su viaje... á menos que no se encuentren en el camino con un alienista.

Ejecutado por convicción

Un venerable ciudadano inglés se presentó al presidente del tribunal de Cambrígda y le habló de la siguiente manera:

—Señor presidente, ruego á usted me mande detener en este mismo momento. No porque haya cometido la más leve falta, sino porque quisiera impedirme de cometer una. La justicia va á ejecutar al doctor Crippen. Yo me ofrezco por él al verdugo. Que me ejecuten en su puesto...! Los médicos son seres útiles á la humanidad... No deben ser pues, suprimidos...

Suponemos que el presidente se habrá sonreido, y dado media vuelta.

Coincidencia

El «Daily Maily» cuenta un «caso original de fraude» que le ha telegrafiado su corresponsal en Amberes.

Habiendo importado mil guantes un comerciante de la villa, la Aduana estimó el valor declarado de esta mercancía inferior á su valor real, y la retuvo.

Algún tiempo después, el mismo negociante hizo venir en idénticas condiciones, pero por otro sitio, igual cantidad de guantes. Nuevo embargo de la Aduana. Y como es natural, fueron sacados á pública subasta. Entonces se descubrió: de un lado, que todos los guantes eran para la mano derecha; del otro, que eran todos para la mano izquierda. No hubo comprador posible.

Sin embargo, la semana siguiente, un personaje, en apariencia desinteresado, se presentó en los dos puntos á fin de adquirir el «stock», que le fué cedido por un precio irrisorio.

SE COMPRA hierro viejo y metales. Talleres de fundición de hierro en construcción. Triana.

Se venden
una cama de matrimonio, un automóvil de niño y otros muebles en buen uso. Informarán en la calle Don Juan de Austria, 2, Buen Acuerdo.

Se necesita una criada en la calle Alta, número 16, piso primero, casa de D. Pablo Vallercá.

Se alquila una habitación amueblada en la calle de la Concepción, n.º 6 (Pueblo.)

Doctor QUEIPO
RAYOS X
Reconocimiento de mano, brazo, pié ó pierna, 15 pesetas. De hombro ó muslo, 20, De pecho, 25. De vientre ó cadera, 40.
-- BUEN ACUERDO, 22, PRINCIPAL --
Consulta de 11 á 12 y de 6 á 7

Enfermedades de la matriz
Dr. Perez de Torres
Consulta de 2 á 4 de la tarde
Calle de Luis de Sotomayor núm. 6
Parque Hernández, casa del Sr. Botella

SE VENDE EN GIBRALTAR
Una máquina á vapor
fabricada por la acreditada casa constructora Ruston, Procter y C.º; de Lincoln, con su correspondiente Caldera y demás accesorios (Locomóvil).
Desarrolla 10 caballos de fuerza (nominales) con un cilindro de 10 x 12.
Es casi portatil, de consumo económico, y su mecanismo tal, que se la puede hacer funcionar en la posición que más convenga.
El sistema de valvulas es como todo lo demás, de gran efecto.
Puede inspeccionarse en la «Victoria Steam Saw Mills».—Puerta de Tierra, y para otros informes acudase á Levy y C.º «Turnbull's Lamo», Gibraltar.

LADRILLOS
TEJA PLANA
AZULEJOS
La fábrica que tiene mejores condiciones en calidad y precios. *Dirigirse á* Osofra Valldecabres y Hnos. Valencia.

Camas á 1'00 pesetas
Se alquilan en la Calle de la Iglesia número 4.

EL AGUILA
CARTON-CUERO PARA TEJADOS
El mejor material para cubiertas ligeras, industriales, agrícolas, contratas, etc.
Evita la humedad de las paredes. Varias clases y precios.
Fabricante: J. TRULLAS, Sucesor
Nápoles, 189.—Barcelona

Tejas inrompibles "PÉTREA"
patentadas, son las mejores hasta hoy conocidas y aceptadas en toda Europa como tales. Material elegante, económico y de gran duración
Representante exclusivo en Melilla:
José Gavaldá Arana
Calle Villafaña, esquina Luis de Sotomayor

Repostería de Pascual La Rosa
GENERAL CHACEL, 25
Plato del día.—Ragout de cerdo.
Plato para mañana.—Vaca estofada.

Se vende la casa núm. 22 de la calle Pradilla, en el Barrio Obrero. Dará razón calle Capitán Cosslo, núm. 3 (Carretera del Cementerio).

Zapatería La Elegancia
Esta casa se ofrece al público para la confección del calzado de lujo á la medida.
Además dispone de un variado surtido en calzado de todas clases.
Se toman medidas á domicilio.
General Chacel 25, al lado del Hotel Marina

Callista.-Valentin Garcia
Servicios á domicilio y en la calle Gran Capitán 19.

D.ª Cristina Martín
Profesora en partos
General Margallo, 6

Habitaciones Se alquilan en el Hipódromo.
Razón, Gran Capitán número 19.

ARQUITECTO
Enrique Nieto y Nieto
Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares
Para encargos, Hotel Reina Victoria

¡ATENCION!!
Revolucion en comidas
LA MADRILEÑA

Callos y caracoles, ración	20 ct
Sopa, el plato	15 »
Plato de comida	20 »
Judias estofadas, ración	20 »
Guisado, ración	25 »
Chuletas	25 »
Bistek con patatas	30 »
Id. con tomates	30 »
Huevos fritos	25 »
Id. con tomates	30 »
Id. con patatas	30 »

Se alquilan camas.—No olvidar las señas:
La Madrileña, Barrio del Poligono]
Gran Capitán núm. 34
Esquina á la calle de Trinchería

Servicio de la Plaza

PARA EL DIA 10 DE DICIEMBRE 1910

Jefe de día, Sr. Coronel del Regimiento de Africa D. Enrique Baños.

Imaginaria, otro de la Comandancia de Artillería D. José de Carranza.

Hospital y Provisiones, Regimiento de Melilla, tercer capitán.

Parada, Africa.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, San Fernando.

Oficial en el río de Oro, San Fernando.

Intérprete de servicio en el Estado Mayor D. Arturo Díez.

Juez de semana, Comandante de Infantería D. Jesús Cabañas, que reside en la calle de San Jorge núm. 3.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

Espectáculos para hoy

Café-Restaurant de los Baños "El Recreo"

Todos los dias, de 4 á 6 y de 8 y media en adelante, secciones continuas de cante y baile flamenco—Sorprendentes debuts. Detalles por programas. Abierto hasta la una de la noche.

VAPORES CORREOS DE AFRICA

Servicio regular y fijo

por los magnificos y rápidos vapores VICENTE LA RODA, LUIS VIVES, A. LAZARO, VILLARREAL, CANALEJAS, V. PUCHOL, CABAÑAL, VICENTE FERRER, JATIVA, J. J. SISTER, GRAO, AUSIAS MARCH, BARCELO, ALCIRA, VICENTE SANZ, SAGUNTO, y JORGE JUAN

Luz eléctrica.— Comodísimas cámaras de primera y segunda clase Inmejorables condiciones para el pasaje de tercera.-Restaurant y cantina

SALIDAS FIJAS DE MELILLA

Para Málaga.—Todos los dias á las 7 de la tarde.
Para Chafarinas, Cabo de Agua y La Restinga.—Los lunes y jueves á las 12 del dia.
Para Alhucemas y Peñón.—Los sabados y martes á las 7 de la tarde.
Para Almería.—Los martes á las 7 de la tarde.
Para Alhucemas, Peñón, Rio Martin, Ceuta, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y Canarias.—Los días 7 y 22 de cada mes á las 7 de la tarde.
Para Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona —Los días 16 y 30 ó 1.° de cada mes á las 7 de la tarde.

Precios de pasajes con impuestos comprendidos

DE MELILLA A	1.ª	2.ª	3.ª	DE MELILLA A	1.ª	2.ª	3.ª
Málaga	22	16	6	Río Martín	30	25	15
Chafarinas	8	6	4	Ceuta	30	25	15
Cabo de Agua	8	6	4	Gibraltar	30	25	15
La Restinga	4	3	2	Tánger	40	33	20
Alhucemas	10	8	5	Cádiz	50	41	25
Peñon-Velez	10	8	5	Larache	50	41	25
Almería	20	15	5	Rabat	70	56	[illegible]
Cartagena	28	23	14	Casablanca	80	64	40
Alicante	30	25	15	Mazagán	90	73	[illegible]
Valencia	40	33	20	Saffi	100	80	50
Tarragona	45	36	22	Mogador	110	88	55
Barcelona	50	41	25	Cualquiera de los puertos de Canarias	120	96	60

Condiciones para el embarque de pasajeros y carga

1.ª Los precios señalados para el pasaje deben entenderse con impuestos incluidos y sin manutención.
2.ª No se cobrará pasaje á los niños menores de 2 años. Los de 2 á 7 años pagarán medio pasaje y entero los mayores de 7.
3.ª Los pasajeros tienen derecho al transporte gratuito de 50 kilgs. de equipaje, y el exceso se cobrará á razón de una peseta por cada 10 kilgs. ó fracción. Se considera como equipaje la ropa blanca y los efectos de uso ordinario del pasajero.
4.ª Los muebles y equipajes que se embarquen con conocimiento en los mismos vapores que sus dueños, pagarán el flete por la correspondiente tarifa de carga con el 25 0[0 de descuento.
5.ª A los Sres. Jefes y Oficiales del Ejército que viajen por cuenta propia, se les hará un descuento del 20 0[0 extensivo á los individuos de sus familias que viajen con ellos. Sus muebles y equipajes tendrán un descuento del 50 por 100 sobre los precios de la tarifa general.
6.ª A los artistas que viajen en las clases de 1.ª ó 2.ª y computen por lo menos 8 pasajes, se les hará un descuento del 20 0[0.
7.ª Los billetes se despacharán en la Consignación hasta una hora antes de la anunciada para la salida del vapor, y al pasajero que embarque sin el correspondiente billete, se le cobrará doble precio del señalado en estas tarifas.
8.ª La nota para el embarque de mercancías debe entregarse en la Consignación antes de las 12 del dia de la salida del vapor y la mercancía debe estar al costado del buque cinco horas antes de su salida.

Para más informes dirigirse á los Consignatarios en Melilla

Señores Loqueno é Hijos.—Carretera del Buen Acuerdo, número 8

Sociedad de Navegación é Industria

DE BARCELONA

Nuevo servicio regular quincenal de vapores entre

SEVILLA Y MELILLA

Salidas fijas de Sevilla directo para Melilla, los dias 10 y 25 de cada mes.
— — De Melilla para Sevilla los días 1 y 16 de cada mes — —

ADMITE CARGA Y PASAJEROS.-PRECIOS REDUCIDOS

Para más informes á sus consignatarios en Melilla **Benarroch y Sicsu** Calle de Alfonso XII —MANTELETE—

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Baza, Caravaca, Albacete, Melilla, Hellín, Yecla y Cieza

Saldo anterior	Ptas.	13.810.796'52
Imposiciones durante la semana	„	414.091'09
Suma	„	14.224.887'61
Reintegros	„	342.237'63
Saldo	„	13.882.648'98

Melilla 19 de Noviembre de 1919.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

DE

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 8.—POLIGONO

RAVENTOS Y C.ª

CONSTRUCCIONES DE CEMENTO ARMADO

ESPECIALIDAD EN DEPÓSITOS Y TUBERIAS

Instalaciones en toda España — Se garantizan todos los trabajos

Pídanse presupuestos: SALMERÓN, 164, BARCELONA

Véanse muestras en los depósitos de nuestros representantes:

Roldós y Zubizarreta, Playa de Triana

MÁRMOLES - PIEDRAS - MADERAS

NATURALES Y ARTIFICIALES

MASPONS Y C.IA, S. EN C.

Provenza, 165, 167 y 169.-Teléfono 3.838.-Barcelona

MARMOLES NATURALES BLANCOS Y DE COLOR.
ELABORACIÓN MECÁNICA DE GRAN PERFECCIÓN Y ECONOMÍA.
MARMOLES Y PIEDRAS ARTIFICIALES
IMITACIÓN PERFECTA DE CUALQUIER TIPO NATURAL.
APLICABLES A LA INTEMPERIE
MADERA ARTIFICIAL.—INCOMBUSTIBLE Y DE POCO PESO.
DE GRAN APLICACIÓN EN LA DECORACIÓN Y EBANISTERÍA
MADERA NATURAL — EBANISTERIA — CARPINTERIA — ESCULTURA.

Con estos materiales, ya solos, ya combinados, pueden construirse toda clase de obras de construcción y decoración (TIENDAS, TEATROS, CASINOS, IGLESIAS).
Peldaños rectos y curvos, columnas macizas y huecas, altares, panteones, lápidas, chimeneas, arrimaderos, lavabos, toda clase de mármoles para la ebanistería, etc., etc.

ESPECIALIDAD EN MÁRMOLES BLANCOS Y DE COLOR PARA EMBALDOSADOS DESDE 12 PESETAS METRO CUADRADO

LADRILLOS REFRACTARIOS DE PIEDRA SÍLICE NATURAL

PIDANSE CATÁLOGOS Y NOTAS DE PRECIOS : : PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS : : **Artículos para la exportación**

Véase muestrario en los Depósitos de nuestros Representantes:

ROLDÓS Y ZUBIZARRETA, Playa de Triana

Pídase, para favorecer el trabajo intelectual y curar la neurastenia, el

VINO VITAL AMARGOS

PODEROSO REPARADOR Y ESTIMULANTE DE LAS FUERZAS FÍSICAS É INTELECTUALES

EL VINO VITAL AMARGÓS **transforma la extenuación en vigor, la debilidad en fuerza y la anemia en riqueza de sangre**

DE VENTA EN MELILLA: Farmacia de la Plaza; Farmacia, General Chacel 35; Droguería «La Almeriense» O'Donell 7; Droguería de la Viuda de Navarrete é hijos; y Farmacia de Ferrer, calle O Donell.—Depositarios, Roldós y Zubizarreta, Playa de Triana.

SIDRA CHAMPAGNE

EL GAITERO

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE ESTE ARTÍCULO EN ESPAÑA.

Producción anual:

***2 millones** de botellas.*

TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES.

Muelle y vapor propios de la casa

Valle Ballina y Fernández S. A.

Villaviciosa (Asturias)

ESPAÑA

LA VERDAD DE LA SIERRA

DEPOSITO DE CHACINAS

DIAZ, MOYA Y GONZALEZ

Eloy Gonzalo, 12 y 14 (Barrio Obrero)

Se han recibido en esta acreditada Casa importantes remesas.

Chorizos, docena	2	00
Chorizos en manteca, kilo	2	70
Morcilla en rama, kilo	2	00
Morcilla en manteca, kilo	1	70
Jamones serranos, kilo	4	00
Tocino, kilo	1	50
Manteca de pella, kilo	1	80

Por partidas, grandes rebajas

Academia preparatoria

PARA CARRERAS ESPECIALES

Correos, Obras públicas, etc.

Calle Luis de Sotomayor (plaza Hernández), núm. 5

Se vende una Casa en la calle del Gran Capitán, número 22 (Polígono). Darán razón: Ledesma, número 2.

Se venden los carruajes números 1 y 62

Para detalles Iglesia 8, principal

LOS EXTREMEÑOS

CALLE DEL GENERAL CHACEL

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones

Chorizos verdad de Candelario	2'50	docena
Id con manteca	2'75	kilo
Tocino salado	1'40	«
Morcillas con manteca	1'70	«

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor

Salidas fijas de Génova todos los dias 1, 14 y 24.
» » de Marsella » » » 5, 18 y 28.
» » de Orán » » » 2, 9 y 23.
Llegadas á Melilla los dias 3, 10 y 24.
Estos mismos dias salidas para Ceuta y costa occidental de Marruecos.

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII (MANTELETE)

Fomento Mercantil é Industrial

HISPANO - MARROQUI

Sucursal en Melilla

Esta Casa se dedica á la

Agencia de Transportes á Domicilio

— Y —

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

VENTA DE ALFALFA

Representaciones. — Industrias. — Concesiones. — Importación. — Exportación. — Contratas. — Consignaciones

Para cualquiera de los asuntos indicados, dirigirse al Gerente de la Sociedad

PEDRO FRANCESCH

Oficinas: Calle del General Chacel, frente á La Reconquista

Se necesita en alquiler un cuarto con alcoba reducidos, y alquiler módico. Para informes, en el Hipódromo, detrás de las Escuelas Indígenas. — Barrasa.

La Ibérica

GRAN ZAPATERIA

DE LA

VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho.
Pieles finas de todas clases.—Calzado á la medida.

San Miguel 28 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

LA MODA

DE

MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.
Especialidad en chanclos Boston.

GENERAL O'DONELL, 3

Se vende una casa, sita en la Alcazaba, calle de la Manteca. Dará razón D. Diego Vega.

Blanco y Negro y El Cine

= Son las más exquisitas picaduras =

Jimenez y Compañía, de la Habana

Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de Bansalvador ponen en conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa.

SRES. MODESTO SÁNCHEZ Y COMPAÑIA

Paseo del General Macías

JORBA Y COMPAÑIA

(Sociedad en Comandita)

BARCELONA Y MELILLA

Importación directa de carbones minerales y vejetales.
Cebada del pais al por mayor.
Representantes exclusivos de la casa «ROMEU-ESCOFET,» de Barcelona, productos cerámicos.

Comisión, Consignación y Exportación

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.
También se confecciona á la medida á precios convencionales.
Venta de surtidos y taller de cortes aparados.

Sucursal: Tenel de Plaza de Armas

HOTEL DE FRANCE

— DE HIDALGO —

Barrio de la Reina Victoria

Frente al Parque

Precios convencionales. On parle français.